

Art. 8. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent :

1° la balance générale établie selon le modèle transmis par le comptable régional;

2° le détail de tous les comptes contenant des opérations réciproques ainsi que leur solde;

3° le tableau des participations financières détenues.

Section 2. — Le compte de récapitulation des opérations budgétaires

Art. 9. Les classes 8 et 9 du plan comptable applicable à l'entité régionale établi par l'arrêté sont articulées sur les codes économiques repris dans la classification économique.

Art. 10. Le compte de récapitulation des opérations budgétaires est constitué de l'addition des comptes de récapitulation des opérations budgétaires de chaque entité comptable. Les transferts en revenu et en capital entre entités comptables dont il est question à l'article 7, alinéas 4 et 5, sont éliminés.

Art. 11. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent leur compte de récapitulation des opérations budgétaires établi selon le modèle transmis par le comptable régional.

CHAPITRE III. — *Le compte d'exécution du budget*

Art. 12. Le compte d'exécution du budget est constitué des différents comptes d'exécution du budget des entités comptables tels que repris dans les comptes visés à l'article 5.

Art. 13. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent leur compte d'exécution du budget établi selon le modèle transmis par le comptable régional.

Art. 14. Conformément aux dispositions de l'article 62 de l'ordonnance, l'annexe au compte d'exécution du budget est constituée d'un tableau de synthèse reprenant les totaux générés des annexes de chaque entité comptable.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur pour l'entité régionale le 1^{er} janvier 2013.

Art. 16. Le Ministre qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mai 2013.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Art. 8. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten :

1° hun algemene balans, opgemaakt volgens het door de gewestelijke boekhouder meegedeelde model;

2° de detailopgave van alle rekeningen die wederzijdse verrichtingen bevatten, evenals de saldi van die rekeningen;

3° de tabel van de financiële deelnemingen die ze aanhouden.

Afdeling 2. — De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen

Art. 9. De klassen 8 en 9 van het boekhoudplan dat van toepassing is op de gewestelijke entiteit en dat vastgesteld is in het besluit, zijn ingedeeld op basis van de economische codes vermeld in de economische classificatie.

Art. 10. De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen wordt bekomen door optelling van de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van elke boekhoudkundige entiteit. De inkomens- en kapitaaloverdrachten tussen boekhoudkundige entiteiten als bedoeld in artikel 7, vierde en vijfde lid, worden geëlimineerd.

Art. 11. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten hun samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen, opgesteld volgens het model meegedeeld door de gewestelijke boekhouder.

HOOFDSTUK III. — *De uitvoeringsrekening van de begroting*

Art. 12. De uitvoeringsrekening van de begroting omvat de uitvoeringsrekeningen van de begroting van de afzonderlijke boekhoudkundige entiteiten als opgenomen in de in artikel 5 bedoelde rekeningen.

Art. 13. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten hun uitvoeringsrekening van de begroting, opgemaakt volgens het model meegedeeld door de gewestelijke boekhouder.

Art. 14. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 62 van de ordonnantie omvat de bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting een samenvattende tabel met de totalen van de bijlagen van elke boekhoudkundige entiteit.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Dit besluit treedt voor de gewestelijke entiteit in werking op 1 januari 2013.

Art. 16. De Minister tot wiens bevoegdheid de Financiën en de Begroting behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 mei 2013.

Voor de Regering :

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31459]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 décembre 2007 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31459]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 december 2007 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de

Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 décembre 2007 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, notamment l'article 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre ou du Secrétaire d'Etat chargé de la fonction publique donné le 3 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 février 2013,;

Vu les avis motivés des organisations syndicales représentatives rendus à la suite du Comité de concertation de base de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement du 22 mars 2013;

Sur proposition de la Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau et de la Rénovation urbaine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement est, en ce qui concerne le niveau A, modifié comme suit :

	Niveau A	
Directeur-Chef de service	8 A4	Directeur-Diensthoofd

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement, de l'Energie
et de la Rénovation urbaine,
Mme E. HUYTEBROECK

diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 december 2007 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister of de Staatssecretaris bevoegd voor het openbaar ambt op 3 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 28 februari 2013;

Gelet op de met redenen omklede adviezen van de representatieve vakorganisaties uitgebracht in opvolging van het Basisoverlegcomité van het Brussels Instituut voor Milieubeheer van 22 maart 2013;

Op voorstel van de Minister belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid en Stadsvernieuwing,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer wordt, wat niveau A betreft, gewijzigd als volgt :

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

Brussel, 6 juni 2013.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mevr. E. HUYTEBROECK

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2013/29353]

Secrétariat général

Service des Ordres nationaux. — Direction générale de la Culture
Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 7 mai 2013

Est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

M. SURLEAU Franz, Claude

Président d'honneur à la Royale Harmonie l'Union 1801 de Belœil ASBL, à BELŒIL.

Prise de rang, le 8 avril 2010.

La Médaille d'Argent de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. DELBOVE Eddy, Michel

Musicien à la Royale Harmonie l'Union 1801 de Belœil ASBL, à BELŒIL.

Prise de rang, le 8 avril 2010.

M. LIENARD Gérard, Louis, Georges, Ghislain

Musicien à la Fanfare Union Musicale à MAULDE.

Prise de rang, le 8 avril 2012.

M. RICHIR Jules, Yvon, Ghislain

Musicien à la Fanfare Union Musicale à MAULDE.

Prise de rang, le 15 novembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2013/29353]

Secretariaat-generaal

Dienst Nationale Orden. — Algemene Directie Cultuur
Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 7 mei 2013 :

Wordt benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

De heer SURLEAU Franz, Claude

Erevoorzitter bij de « Royale Harmonie l'Union 1801 de Belœil ASBL », te BELŒIL.

Ranginneming op 8 april 2010.

Wordt de Zilveren Medaille der Orde van Leopold II toegekend aan :

De heer DELBOVE Eddy, Michel

Muzikant bij de « Royale Harmonie l'Union 1801 de Belœil ASBL », te BELŒIL.

Ranginneming op 8 april 2010.

De heer LIENARD Gérard, Louis, Georges, Ghislain

Muzikant bij de « Fanfare Union Musicale » te MAULDE.

Ranginneming op 8 april 2012.

De heer RICHIR Jules, Yvon, Ghislain

Muzikant bij de « Fanfare Union Musicale » te MAULDE.

Ranginneming op 15 november 2004.